

Конференция государств – участников Конвенции по кассетным боеприпасам по рассмотрению действия Конвенции

9 July 2020
Russian
Original: English

**Первое Подготовительное совещание
для второй обзорной Конференции
Женева, 29 июня 2020 года**
Пункт 9 повестки дня
**Рассмотрение и принятие процедурного доклада
первого Подготовительного совещания**

Заключительный доклад

I. Введение

1. Статья 12 Конвенции по кассетным боеприпасам предусматривает: «Конференция по рассмотрению действия Конвенции созывается Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций через пять лет после вступления настоящей Конвенции в силу. Последующие конференции по рассмотрению действия Конвенции созываются Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций по просьбе одного или нескольких государств-участников, при условии что промежуток между конференциями по рассмотрению действия ни в коем случае не будет менее пяти лет». Статья 12 также предусматривает: «Конференция по рассмотрению действия созывается с целью:

- а) провести обзор действия и состояния настоящей Конвенции;
- б) рассмотреть необходимость проведения последующих совещаний государств-участников и установить промежутки между ними, о чем говорится в пункте 2 статьи 11 настоящей Конвенции; и
- с) принять решения в отношении представлений государств-участников, предусмотренных в статьях 3 и 4 настоящей Конвенции».

2. Статья 12 далее предусматривает: «Все государства – участники настоящей Конвенции приглашаются на каждую конференцию по рассмотрению действия. (...) Государства, не являющиеся участниками настоящей Конвенции, а также Организация Объединенных Наций, другие соответствующие международные организации или учреждения, региональные организации, Международный комитет Красного Креста, Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и соответствующие неправительственные организации могут приглашаться на каждую конференцию по рассмотрению действия в качестве наблюдателей в соответствии с согласованными правилами процедуры».

3. На девятом Совещании государств – участников ККБ государства-участники постановили, что подготовительные совещания для второй обзорной Конференции будут проведены в Женеве 8 июня и 4 сентября 2020 года и что вторая обзорная Конференция будет проведена с 16 по 20 ноября 2020 года во Дворце Наций в Женеве, если только на более позднем этапе ее Председатель не решит провести эту встречу в другом месте в соответствии с пунктом 30 d) Заключительного доклада обзорной Конференции (CCM/CONF/2015/7).



4. На том же Совещании государства-участники также назначили Председателем второй обзорной Конференции Посла и Постоянного представителя Швейцарии при Конференции по разоружению г-на Феликса Баумана. В соответствии с решением, принятым на первой обзорной Конференции, срок его полномочий начался на следующий день после завершения девятого Совещания государств-участников и будет продолжаться до последнего дня работы второй обзорной Конференции.
5. В пункте 8 постановляющей части резолюции 74/62 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря созвать вторую Конференцию государств – участников Конвенции по кассетным боеприпасам по рассмотрению действия Конвенции и продолжать оказывать необходимую помощь и предоставлять такие услуги, которые могут оказаться необходимыми для выполнения задач, возложенных на него согласно Конвенции и соответствующим решениям первой обзорной Конференции. Соответственно, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций созвал первое Подготовительное совещание для второй обзорной Конференции и пригласил все государства-участники, а также государства, не являющиеся участниками Конвенции, принять участие в этом Совещании.
6. После применения процедуры «отсутствия возражений», действовавшей с 6 по 13 февраля 2020 года, государства-участники согласились, вторая обзорная Конференция будет проведена с 23 по 27 ноября 2020 года.
7. Вследствие принятия мер, связанных с COVID-19, первое Подготовительное совещание, запланированное на 8 июня 2020 года, состояться не смогло. Вместо него Председатель провел в этот день неофициальный виртуальный брифинг на базе системы WebEx. На основе процедуры «отсутствия возражений», действовавшей с 29 мая по 4 июня 2020 года, государства-участники согласились перенести дату проведения этого Совещания. Впоследствии, на основе процедуры «отсутствия возражений», действовавшей с 9 по 16 июня 2020 года, государства-участники согласились перенести первое Подготовительное совещание на 29 июня 2020 года.

II. Организация первого Подготовительного совещания для второй обзорной Конференции

8. Первое Подготовительное совещание для второй обзорной Конференции государств – участников Конвенции по кассетным боеприпасам было проведено в Женеве 29 июня 2020 года.
9. В работе Совещания участвовала Директор Группы имплементационной поддержки (ГИП) Конвенции по кассетным боеприпасам г-жа Шейла Н. Мвимба.
10. Функции Секретаря Совещания выполняла сотрудник по политическим вопросам Сектора секретариата Конференции по разоружению и конференционного обслуживания Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения г-жа Сильвия Меркольяно.
11. В работе Совещания участвовали следующие государства – участники Конвенции: Австралия, Австрия, Албания, Афганистан, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Венгрия, Гайана, Гамбия, Гватемала, Германия, Государство Палестина, Замбия, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д’Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Литва, Люксембург, Мексика, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Сальвадор, Святой Престол, Северная Македония, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Филиппины, Франция, Чад, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка и Япония.
12. В работе Совещания участвовали в качестве наблюдателей следующие государства, подписавшие Конвенцию: Кипр и Нигерия.

13. В работе Совещания также участвовали в качестве наблюдателей Аргентина, Зимбабве, Казахстан, Ливия, Мьянма, Сербия, Таиланд и Финляндия.
14. В работе Совещания в качестве наблюдателей в соответствии с пунктом 2 правила 1 правил процедуры участвовали Женевский международный центр по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР), Коалиция за запрещение кассетных боеприпасов, Международный комитет Красного Креста (МККК), Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), и Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения.
15. В работе Совещания в качестве наблюдателя в соответствии с пунктом 3 правила 1 правил процедуры участвовал Европейский союз.

III. Работа первого Подготовительного совещания

16. 29 июня 2020 года первое Подготовительное совещание для второй обзорной Конференции было открыто Послом и Постоянным представителем Швейцарии при Конференции по разоружению и Председателем первого Подготовительного совещания г-ном Феликсом Бауманом.
17. Совещание провело два пленарных заседания.
18. Совещание приняло свою повестку дня, содержащуюся в документе CCM/CONF/2020/PM.1/1. Совещание также рассмотрело предлагаемую предварительную повестку дня для второй обзорной Конференции, содержащуюся в документе CCM/CONF/2020/PM.1/WP.2, и подтвердило правила процедуры, содержащиеся в документе CCM/MSP/2010/3, с соответствующими изменениями.
19. Совещание рассмотрело процесс осуществления Дубровникского плана действий на основе документа CCM/CONF/2020/PM.1/WP.3 и обсудило элементы Лозаннского плана действий на основе документа CCM/CONF/2020/PM.1/WP.4.
20. Кроме того, Совещание также рассмотрело институциональные аспекты ГИП на основе документа CCM/CONF/2020/PM.1/WP.5.
21. Совещание также заслушало презентацию секретариата о состоянии полученной части начисленных взносов для покрытия сметных расходов второй обзорной Конференции и ее подготовительных совещаний.
22. Перечень документов, представленных первому Подготовительному совещанию второй обзорной Конференции, содержится в приложении к настоящему докладу. Эти документы имеются в наличии на всех официальных языках в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

IV. Решения и рекомендации

23. Совещание приняло к сведению документы, представленные в ходе подготовки ко второй обзорной Конференции, и выразило общее удовлетворение в связи с тем, что их содержание послужит полезным ориентиром для текущих усилий по составлению обзора общего состояния и действия Конвенции и плана действий на период после второй обзорной Конференции.
24. Совещание согласилось рекомендовать второй обзорной Конференции проект предварительной повестки дня для второй обзорной Конференции, содержащийся в документе CCM/CONF/2020/PM.1/WP.2, и правила процедуры, содержащиеся в документе CCM/MSP/2010/3, с соответствующими изменениями.
25. Совещание согласилось рекомендовать в качестве заместителей Председателя второй обзорной Конференции председателей девятого, восьмого, седьмого и шестого совещаний государств-участников.

26. Совещание призвало государства-участники, которые в состоянии сделать это, внести взносы в Программу спонсорства в 2020 году, с тем чтобы обеспечить как можно более широкое участие во второй обзорной Конференции.

27. В контексте рассмотрения финансового состояния начисленных взносов для второй обзорной Конференции Совещание призвало государства-участники и государства-неучастники, участвующие в совещаниях государств – участников Конвенции, обеспечить оперативную и полную выплату своих соответствующих начисленных взносов и строгое соблюдение своих обязательств по статье 14 Конвенции.

28. Совещание приняло свой заключительный документ, содержащийся в документе CCM/CONF/2020/CRP.1, с внесенными в него устными поправками, который должен быть издан в качестве документа CCM/CONF/2020/PM.1/2.

Приложение

**Перечень документов, представленных
первому Подготовительному совещанию
второй Конференции государств – участников
Конвенции по кассетным боеприпасам
по рассмотрению действия Конвенции**

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
CCM/CONF/2020/PM.1/1	Предварительная повестка дня
CCM/CONF/2020/PM.1/2	Заключительный доклад
CCM/CONF/2020/PM.1/CRP.1	Draft final report
CCM/CONF/2020/PM.1/WP.1	Концептуальная записка по субстантивным документам второй обзорной Конференции
CCM/CONF/2020/PM.1/WP.2	Проект предварительной повестки дня для второй обзорной Конференции
CCM/CONF/2020/PM.1/WP.3	Draft Review Document of the Dubrovnik Action Plan
CCM/CONF/2020/PM.1/WP.4	Elements for the Lausanne Action Plan
CCM/CONF/2020/PM.1/WP.5	Elements for discussion on institutional aspects of the Implementation Support Unit
CCM/CONF/2020/PM.1/INF.1	List of Participants
CCM/CONF/2020/PM.1/MISC.1	Provisional list of participants
CCM/CONF/2020/PM.1/MISC.2	Explanation of Position on the “State of Palestine”, Submitted by Australia, Czech Republic and Netherlands